

## 哥本哈根中国文化中心：

# 在童话王国书写中丹友好篇章

6月11日，丹麦哥本哈根中国文化中心正式揭牌。当时，正在丹麦访问的中共中央政治局常委、中央书记处书记刘云山，与丹麦第一副议长哈德共同出席了文化中心揭牌仪式并为其揭牌。中国文化部副部长丁伟、丹麦文化大臣耶维德等有关方面负责人陪同出席。

作为中丹建交60多年来两国睦邻友好、合作发展的新成果，哥本哈根中国文化中心的设立，标志着中丹两国在人文领域的交流进入了又一崭新阶段。从筹划到建成，哥本哈根中国文化中心经历了哪些过程，有着怎样的幕后故事？揭牌至今，举办了哪些活动，在文化交流与传播方面取得了哪些成果？在此，本报将历史的脉络，一一为读者盘点。

2012年6月，时任中国国家主席胡锦涛访问丹麦，与丹麦首相托宁·施密特共同见证了关于互设文化中心谅解备忘录的签署。

在中丹双方的积极推动下，2013年4月22日至25日，中国文化部外联局副局长于其率文化部海外文化中心工作组访问丹麦，与丹麦文化部、丹麦文化学会分别会谈，就两国互设文化中心协议和在哥本哈根设立中国文化中心事宜进行了深入探讨，并实地考察了哥本哈根中国文化中心选址和法国在丹文化中心等，为中心前期筹备工作打下基础。

随后不久，应丹麦文化大臣耶维德邀请，中国文化部副部长杨志今率中国政府文化代表团于2013年12月4日至6日访问丹麦。访问期间，中丹双方签署了《中华人民共和国政府与丹麦王国政府关于互设文化中心的协定》。

今年3月，中国国家主席习近平访问欧洲，同欧方领导人就深化中欧全面战略伙伴关系，打造中欧和平、增长、改革、文明四大伙伴关系达成重要共识，为中欧关系发展带来新机遇。今年4月，丹麦女王时隔35年再次访华，为双边关系和各领域务实合作注入新活力。两国高层对中欧关系的重视与互动，进一步为哥本哈根中国文化中心的最终面世提供了绝佳土壤。

哥本哈根中国文化中心坐落于哥本哈根市中心著名的安徒生大街黄金地段。近一个月来，这幢装修一新的黄色古建筑成为媒体和社会关注的焦点。该建筑建于1906年，使用面积达2434平方米，前身是闻名遐迩的丹麦皇家音乐学



哥本哈根中国文化中心外景 吴波摄

院，紧邻嘉士伯博物馆、丹麦设计中心、丹麦国家博物馆、蒂沃利游乐园等丹麦极具盛名的文化设施，遥望丹麦国家图书馆、哥本哈根市政厅、丹麦首相府和议会所在的克里斯蒂安堡宫，并被哥本哈根古运河、万豪大酒店、哥本哈根金融中心等历史和现代建筑所围绕，可谓历史积淀厚重，商业、文化气息浓郁。

谈及中国文化中心选址安徒生大街的原因，中国驻丹麦大使馆文化参赞李金生称其为“一个历史的巧合，一场美丽的邂逅，是中丹智慧和东西方文化碰撞、交融与共鸣的结果”。他表示，能否充分满足中丹人文交流需要、交通是否便利等是文化中心选址的考量因素。“各种观念的碰撞能让我们互相借鉴很多东西，增加了解，增强互信，增进友谊。”

中国文化中心揭牌以来，除了中国美术家协会副主席、中国艺术研究院美术研究所所长、中国雕塑院院长吴为山创作并捐赠的《孔子》雕塑作品在大厅里吸引着来访者的关注目光外，“海外中国

文化中心——连接中国与世界的桥梁”图片展、“中国创意设计展”以及“文物带你中国”多媒体触摸屏演示等一系列展出也都人气十分旺盛。据介绍，中心接下来将积极开展音乐会、电影展映、艺术表演、展览、研讨会、语言培训等更多活动，加快中丹文化的交流和融合。

中国文化中心在旅丹华人华侨中引起了强烈反响。为满足华人华侨尽早参观和了解中心的愿望，6月22日，哥本哈根中国文化中心主任张敏在文化中心热情接待了丹麦华人总会组织的约70名旅丹华人华侨。李金生向大家介绍了中心揭牌当日的盛况，以及海外中国文化中心的分布、职能等基本情况，华人华侨也兴致勃勃地实地参观了中心及在此举办的展览。他们表示，中国文化中心地理位置优越，建筑典雅大气，让海外侨胞们感到非常自豪。

值得一提的是，丹方在中心的筹备与建设阶段予以大力支持和协助，这与中丹两国之间文化交流不断发展的现

状是分不开的。安徒生童话在中国家喻户晓、影响深远，中国人民对独特的丹麦文化也是情有独钟。2010年，丹麦国宝“小美人鱼”雕像参展上海世博会，成为世博会上的耀眼明星，也让丹麦国家馆成为人气最旺的展馆之一；丹麦的设计、环保及绿色发展理念等在中国也大受欢迎。而在丹麦，每年举办的中国新春音乐会成为当地民众喜闻乐见的文化盛事，中国艺术家带来的多样演出活动也很受瞩目，丹麦时装周和音乐节上，更是越来越多地见到中国元素和中国艺术人士的身影……

哥本哈根中国文化中心是北欧地区第一家中国文化中心。也是目前在欧洲设立的第6家文化中心。据统计，中国自上世纪80年代末开始在海外设立中国文化中心，目前已设立了15个海外中国文化中心，为促进中国文化在海外传播、深化中外文化交流互鉴、增进中国人民与世界人民的理解和友谊发挥了积极作用。（静水）

### 图片新闻



7月6日，德国总理默克尔在成都一家川菜馆学习川菜做法。德国总理默克尔于7月6日至8日对中国进行正式访问，这也是她作为德国总理第七次访华。四川成都是默克尔此访的首站。（新华社发）

### 交流资讯

## “2014 汉字国际巡展”巴黎启动

本报讯（驻法国特约记者刘望春）6月21日，由中国人民对外友好协会和中国文字博物馆主办、法国法中经济文化协会交流协会承办的“2014 汉字国际巡展”在法国巴黎欧洲时报文化中心开幕。中国驻法国大使馆文化参赞李少平、中国人民对外友好协会文化交流部主任马小明、中国文字博物馆常务副馆长冯克坚、法国塞纳马恩省议会议长代表罗比奈、法国国民教育部汉语总督查白乐桑等出席开幕式并为展览剪彩。

“文字是人类进步的符号和文明的象征，中国的汉字始终以与时俱进的品格和强劲的活力绵延至今，对中国文化乃至世界文明产生了深远影响。”冯克坚在致辞中表示，希望汉字国际巡展能够增进法国以及世界对中国文化的了解。

作为法国知名汉学家，白乐桑流露出对中国汉字和汉语教学的深厚感情。“此次汉字展在法国举办，正值中法建交50周年、法兰西学院设立汉语教学200周年，具有重要意义。”白乐桑说，在法国，学习汉语的人数逐年增加，目前约有4万名中学生将汉语作为正式学科。

“2014 汉字国际巡展”运用图片、实物、拓片、书法等形式，讲述了汉字起源、发展和传播的轨迹，展示了数千年积淀下来的汉字文化精华和汉字书写艺术的魅力。汉字独特的表意方式及其在现代社会巨大变革中所显现出的顽强生命力让现场观众为之折服。李少平在参观展览后表示，以中国文字为主题的此次展览，通过详细讲述汉字的历史和演变过程，有助于将普通法国民众对汉字的认识从单纯的好奇心理上升为更为真实、具体的了解。

据悉，汉字国际巡展自2013年启动以来，已在加拿大、尼泊尔、德国成功举办，以展览为中心开展的跨文化研究和交流也深受当地专家和民众好评。今年下半年，汉字国际巡展还将赴泰国、日本、韩国等国举办。

## 青铜器展揭幕美国克拉克艺术馆新馆

本报讯 6月28日，美国克拉克艺术馆新馆举行落成仪式，中国上海博物馆应邀举办上海博物馆馆藏青铜器展，为新馆落成揭幕。

此次上海博物馆馆藏青铜器展也是对2013年克拉克艺术馆“从巴比伦到印象派”展览的回顾，共展出从夏朝中期到西周时期的珍贵青铜器32套共40件，其中包括7件一级品。

中国驻纽约总领事孙国祥表示，2014年是中美建交35周年，上海博物馆馆藏珍品展出将为庆祝这一两国关系中的大事、推动建设新型大国关系增添亮点。

克拉克艺术馆是美国重要的艺术机构，1955年正式对公众开放，收藏有大量文艺复兴早期的作品和法国印象派大师雷诺阿的代表作。艺术馆新馆由日本建筑师安藤忠雄设计，艺术馆为此筹集资金超过1.45亿美元。（联文）

## 欧洲玻璃艺术珍品亮相湖南

本报讯 6月20日，由湖南省博物馆、捷克布拉格国家工艺美术博物馆、湘江新区规划展示馆联合打造的“星火传奇——欧洲玻璃艺术珍品展”在长沙市湘江新区规划展示馆举行开幕酒会。

湖南省博物馆党委书记段晓明、捷克博物馆协会主席、布拉格国家工艺美术博物馆馆长海莲娜·克尼斯马科娃、湖南省文化厅副厅长、省文物局局长陈远平在开幕酒会上先后致辞。据介绍，今年正值中捷两国建交65周年，捷克布拉格国家工艺美术博物馆所藏玻璃艺术珍品作为友好使者来到中国，将先后在湖南、内蒙古、北京、河南、辽宁5个省区展出。

作为本次展览的特聘专家，中国社科院博士生导师、考古研究所研究员、德意志考古研究院通讯院士安家瑶为嘉宾做了专业导赏。（袁建平 李叶）



7月3日，参加“2014 青年汉学家研修计划”的海外青年汉学家在北京故宫博物院参观。本报记者程佳摄

## 中国曲艺展演周在德举办

本报讯（驻德国特约记者闫健）6月26日和28日，由中国曲艺家协会主席姜昆率队的中国曲艺家代表团，赴德国举办2014年中国曲艺展演周活动，分别在柏林中国文化中心和法兰克福卡皮托剧院为旅德侨胞和德国友人奉献了两场精彩绝伦的曲艺表演。

演出涵盖了相声、小品、经典歌曲以及莲花落对唱、绍兴平湖调等极具中国地方特色的曲艺形式。李建伟、武宾两位年轻相声演员的《咨询热线》和郭达、高梦瑶带来的小品《山花》诙谐生动、笑料满满，令观众捧腹；由翁仁康、施金裕联袂献上的绍兴莲花落对唱《十八相送》、潘家富的传统莲花落《敬你一杯绍兴酒》等曲声婉转悠扬，充满浓浓的江南韵味。

道；歌唱家韩延文带来的《我的祖国》、《那就是我》等曲目，高超的唱功令人折服；姜昆、戴志诚两位相声艺术家的压轴之作《乐在其中》，使全场的欢乐气氛达到高潮……柏林和法兰克福的两场演出吸引了上千名观众，经久不息的掌声和发自内心的笑声表达了他们对中国曲艺家的喜爱。

此次活动由中国驻德国大使馆、中国驻法兰克福总领馆主办，柏林中国文化中心、德国凯撒旅游集团和《欧洲新报》承办。中国驻德国大使馆公参韩光明，中国驻法兰克福总领事梁建全、副总领事邢伟平，柏林中国文化中心主任陈建阳、副主任王彦军及德国凯撒旅游集团董事长陈芒等嘉宾出席观看了演出。

施金裕演唱绍兴平湖调《西湖桃源》 闫健摄



### 精彩视窗

## 马耳他海滨吹来宜人“中国风”

本报驻马耳他特约记者 贾晓玲



6月28日傍晚，马耳他马萨斯卡拉市的海滨广场上还未散去夏日的炎热。由马萨斯卡拉市政府和马耳他中国文化中心联合举办的“艺术周末”在这里拉开帷幕。以“中国风”为主题的此项活动，为当地观众带来了有关中国和中国文化的绝佳体验，让他们在炎炎夏日倍感清凉。

几十只中国红灯笼和中国结高高悬挂于上空，优美的中国乐曲在广场回响，有关中国春节和十二生肖的展板立于入口两侧，欢快、热烈的气氛和浓郁的中国情调吸引众多观众。

走进活动现场，可以看到马耳他中国文化中心的中国电影放映和中国手工艺品展示、地中海中医中心的义诊、马耳他杨氏太极协会的太极拳剑表演、中国华人华侨的小商品展卖等丰富多彩的内容。广场入口处的两只红黄色狮子非常吸引眼球，凡是路过这里的人几乎都要与它们合影留念。小观众更不用说，他们对毛茸茸的狮子喜爱异常，干脆抱着亲个不停……

由中国文化中心放映的《北京遇上西雅图》和《人在囧途》两部中国故事片颇受欢迎。虽然语言不同，但借助英文字幕和剧情的发展，观众们很容易理解银幕上所讲述的当代中国人的故事，不时发出会心的笑声。

据了解，为期两天的“艺术周末”活动吸引了近万名游客，成为马耳他中国文化中心利用当地平台传播中国文化的又一成功案例。

在马耳他马萨斯卡拉市海滨广场上举办的太极拳表演 张林摄